

# THE EMERGENCY FOOD ASSISTANCE PROGRAM

# TEFAP

## ¡COMIDA GRATIS Y SALUDABLE PARA NEOMEXICANOS!

New Mexico Health Care Authority apoya a los bancos y despensas de alimentos locales que atienden al público a través del Programa Emergency Food Assistance (TEFAP).

El Programa proporciona alimentos nutritivos sin costo a hogares de bajos ingresos y, al mismo tiempo, apoya a los productores agrícolas de los Estados Unidos.

### ¿CÓMO CALIFICO?

Usted califica si:

- Su hogar ya recibe SNAP, FDPIR, WIC o CSFP; **o**
- Si es residente de Nuevo México Y cumple con las pautas de ingresos de TEFAP.



### ¿CÓMO ME INSCRIBO?

- Comuníquese con su banco de alimentos regional para conocer los sitios de distribución de TEFAP (ver más abajo).
- Completará una solicitud en el sitio de distribución.

TAMAÑO DEL HOGAR	INGRESO MENSUAL	INGRESO ANUAL
1	\$2,248	\$26,973
2	\$3,041	\$36,482
3	\$3,883	\$45,991
Para cada miembro adicional de la familia, agregue	\$793	\$9,509

**ECHO Food Bank** | Teléfono: 505-326-3770 | [echoinc.org](http://echoinc.org)

Condados atendidos: San Juan

**Community Pantry** | Teléfono: 505-726-8068 | [thecommunitypantry.org](http://thecommunitypantry.org)

Condados atendidos: Cibola & McKinley

**Roadrunner Food Bank** | Teléfono: 505-247-2052 | [rffb.org](http://rffb.org)

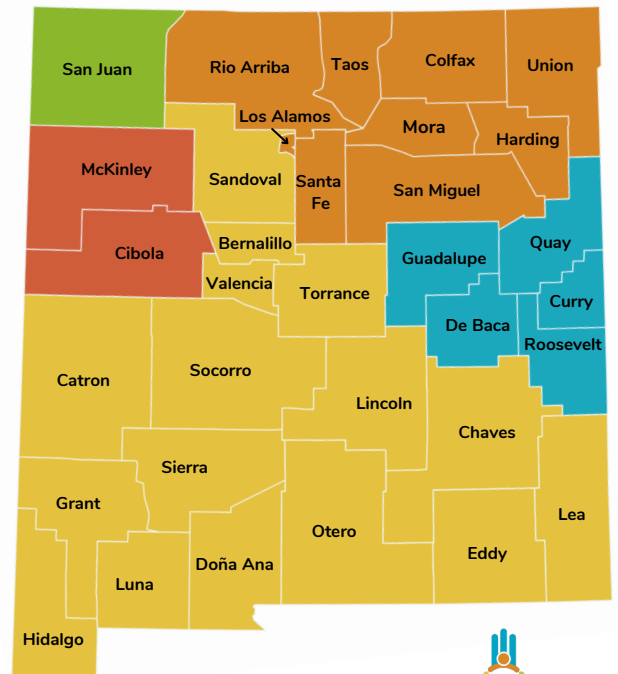
Condados atendidos: Bernalillo, Catron, Chaves, Doña Ana, Eddy, Grant, Hidalgo, Lea, Lincoln, Luna, Otero, Sandoval, Sierra, Socorro, Torrance, & Valencia

**The Food Depot** | Teléfono: 505-471-1633 | [thefooddepot.org](http://thefooddepot.org)

Condados atendidos: Colfax, Harding, Los Alamos, Mora, Rio Arriba, San Miguel, Santa Fe, Taos, & Union

**Food Bank of Eastern NM** | Teléfono: 575-763-6130 | [fbenm.org](http://fbenm.org)

Condados atendidos: Curry, De Baca, Guadalupe, Quay, & Roosevelt



HEALTH CARE  
AUTHORITY

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y las normas y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), esta entidad está prohibida de discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluyendo identidad de género y orientación sexual), discapacidad, edad, o represalia o retorsión por actividades previas de derechos civiles.

La información sobre el programa puede estar disponible en otros idiomas que no sean el inglés. Las personas con discapacidades que requieren medios alternos de comunicación para obtener la información del programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas americano (ASL), etc.) deben comunicarse con la agencia local o estatal responsable de administrar el programa o con el Centro TARGET del USDA al (202) 720-2600 (voz y TTY) o comuníquese con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación en el programa, el reclamante debe llenar un formulario AD-3027, formulario de queja por discriminación en el programa del USDA, el cual puede obtenerse en línea en: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027s.pdf>, de cualquier oficina de USDA, llamando al (866) 632-9992, o escribiendo una carta dirigida a USDA. La carta debe contener el nombre del demandante, la dirección, el número de teléfono y una descripción escrita de la acción discriminatoria alegada con suficiente detalle para informar al Subsecretario de Derechos Civiles (ASCR) sobre la naturaleza y fecha de una presunta violación de derechos civiles. El formulario AD-3027 completado o la carta debe presentarse a USDA por:

1. **correo:**

U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410; or

2. **fax:**

(833) 256-1665 or (202) 690-7442; or

3. **correo electrónico:**

program.intake@usda.gov

Esta institución es un proveedor que brinda igualdad de oportunidades.

***Food & Nutrition Services Bureau: 1425 William SE; Albuquerque, NM 87102-4661  
505-841-2693 or 800-648-7167***